REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Projet d'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les normes spécifiques à la mise à disposition et à la qualité des eaux de deuxième circuit		**Ontwerpbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling specifieke normen voor de voorziening en de kwaliteit van het tweedecircuitwater**
Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,		De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Vu le règlement (UE) 2020/741 du Parlement européen et du Conseil du 25 mai 2020 relatif aux exigences minimales applicables à la réutilisation de l'eau ;		Gelet op de verordening (EU) 2020/741 van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 2020 inzake minimumeisen voor hergebruik van water;
Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, article 6 ;		Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen, artikel 6;
Vu l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, articles 17, §1er, 5°, 18, § 3 et 36/2 ;		Gelet op de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid, artikelen 17, §1, 5°, 18, §3 en 36/2;
Vu l'article 2, §2 du Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale du 25 mars 1999 ;		Gelet op artikel 2, § 2 van het Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid van 25 maart 1999;
Vu le rapport d'évaluation sur l'égalité des chances, appelé « test d'égalité des chances » requis par l'article 2, § 1er, de l'ordonnance du 4 octobre 2018 tendant à l'introduction du test d'égalité des chances et par l'article 1er, § 1er, de l'arrêté du 22 novembre 2018 portant exécution de cette ordonnance dont le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a pris connaissance en date du 2 mars 2023 ;		Gezien het evaluatieverslag over de gelijke kansen, "gelijkekansentest" genoemd, zoals vereist door artikel 2, § 1, van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkekansentest en door artikel 1, § 1, van het besluit van 22 november 2018 tot uitvoering van deze ordonnantie waarvan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering kennis heeft genomen op 2 maart 2023;
Vu l'avis du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale réunissant le comité des usagers de l'eau, donné le 13 avril 2023 ;		Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest via het Comité van watergebruikers, gegeven op 13 april 2023;
Vu l'avis de Brupartners, donné le 20 avril 2023 ;		Gelet op het advies van Brupartners, gegeven op 20 april 2023;
Vu l'avis n° XXXX/XX du Conseil d'Etat, donné le XX/XX/XXXX, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;		Gelet op het advies nr. XXXXXX/XX van de Raad van State, gegeven XX/XX/XXXX, in toepassing van artikel 84, § 1, lid 1, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur proposition du Ministre ayant l'Environnement et la Politique de l'Eau dans ses attributions,		Op voorstel van de Minister van Leefmilieu en Waterbeleid,
Après délibération,		Na beraadslaging,
Arrête:		**Besluit:**
CHAPITRE 1er. – Objet, champ d'application et définitions		**HOOFDSTUK 1. – Onderwerp, toepassingsgebied en definities**
Section 1ère. - Objet et champ d'application		**Afdeling 1.- Onderwerp en toepassingsgebied**
Article 1er. Le présent arrêté établit les exigences minimales de qualité et de surveillance de l'eau de deuxième circuit et fixe des règles en matière de gestion des risques pour une utilisation sûre de ce type d'eau en fonction de l'usage qui en est fait, en exécution du règlement (UE) 2020/741 du Parlement européen et du Conseil du 25 mai 2020 relatif aux exigences minimales applicables à la réutilisation de l'eau.		**Artikel 1.** Bij dit besluit worden minimumeisen voor waterkwaliteit en monitoring van het tweedecircuitwater vastgesteld en regels inzake risicobeheer bepaald met het oog op het veilig gebruik van dit type water afhankelijk van het gebruik dat ervan wordt gemaakt, tot uitvoering van de Verordening (EU) 2020/741 van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 2020 inzake minimumeisen voor hergebruik van water.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique à tous les cas où des eaux urbaines résiduaires sont traitées par une station d'épuration exploitée par ou pour le compte d'HYDRIA de telle manière qu'elles peuvent être fournies en tant qu'eaux de deuxième circuit et être réutilisées par un ou des tiers à des fins spécifiques, à l'exclusion de la consommation humaine.		**Art. 2.** Dit besluit is van toepassing wanneer stedelijk afvalwater wordt gezuiverd door een door of namens HYDRIA geëxploiteerde zuiveringsinstallatie zodat het als tweedecircuitwater kan worden geleverd en door één of meerdere derden voor specifieke doeleinden, met uitsluiting van menselijke consumptie, kan worden hergebruikt.
Section 2. - Définitions		**Afdeling 2. - Definities**
Art. 3. Pour l'application du présent arrêté, outre les définitions de l'article 5 de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau et de l'article 3 du règlement (UE) 2020/741 du Parlement européen et du Conseil du 25 mai 2020 relatif aux exigences minimales applicables à la réutilisation de l'eau, on entend par :		**Art. 3.** Behalve de definities van artikel 5 van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid en van artikel 3 van de Verordening (EU) 2020/741 van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 2020 inzake minimumeisen voor hergebruik van water, wordt voor de toepassing van dit besluit verstaan onder:
1° « règlement re-use» : le règlement (UE) 2020/741 du Parlement européen et du Conseil du 25 mai 2020 relatif aux exigences minimales applicables à la réutilisation de l'eau ;		1° 're-use Verordening': de Verordening (EU) 2020/741 van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 2020 inzake minimumeisen voor hergebruik van water;
2° « Bruxelles Environnement » : l'organisme d'intérêt public visé par l'article 1er, § 1er, de l'arrêté royal du 8 mars 1989 créant Bruxelles Environnement, confirmé par l'article 41 de la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles, agissant comme autorité compétente au sens du règlement re-use ;		2° 'Leefmilieu Brussel': de instelling van openbaar nut bedoeld in artikel 1, § 1 van het koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van Leefmilieu Brussel, bevestigd in artikel 41 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen, die optreedt als bevoegde overheid in de zin van de re-use Verordening;
3° « utilisateur final » : une personne physique ou morale, qu'elle soit une entité publique ou privée, qui utilise de l'eau de deuxième circuit à quelque fin que ce soit, à l'exclusion de la consommation humaine ;		3° 'eindgebruiker': een natuurlijk persoon of rechtspersoon, zijnde een publieke of particuliere entiteit, die gebruikmaakt van het tweedecircuitwater voor welk doel dan ook, met uitsluiting van menselijke consumptie;
4° « HYDRIA » : l'opérateur de l'eau créé en vertu de l'article 19 de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau et assurant le rôle d'exploitant d'installation de récupération.		4° 'HYDRIA': de waterbeheerder die is opgericht krachtens artikel 19 van de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid en die optreedt als exploitant van de waterterugwinningsvoorziening.
CHAPITRE 2.- Obligations de HYDRIA dans le cadre de la fourniture ou de la mise à disposition d'eau de deuxième circuit		**HOOFDSTUK 2. – Verplichtingen van HYDRIA in het kader van de voorziening of ter beschikking stellen van het tweedecircuitwater**
Art. 4. §1er. HYDRIA, en tant qu'exploitant de l'installation de récupération, garantit que, au point de conformité, l'eau de deuxième circuit est conforme: a) aux exigences minimales de qualité de l'eau fixées dans le tableau 2 de l'annexe 1 selon l'usage qui en est fait; b) à toute condition supplémentaire relative à la qualité de l'eau fixée par Bruxelles Environnement dans le permis correspondant, en application de l'article 6 du présent arrêté. Au-delà du point de conformité, la qualité de l'eau n'est plus de la responsabilité de HYDRIA. §2. Afin de garantir la conformité en application du paragraphe 1er, HYDRIA surveille la qualité de l'eau selon la fréquence prévue dans le tableau 3 de l'annexe 1, sans préjudice de conditions		**Art. 4.**§ 1. HYDRIA zorgt er als exploitant van de waterterugwinningsvoorziening voor dat het tweedecircuitwater bij het nalevingspunt voldoet aan: a) de in tabel 2 van bijlage 1 aan waterkwaliteit gestelde minimumeisen volgens het gebruik dat ervan wordt gemaakt; b) alle door Leefmilieu Brussel betreffende de waterkwaliteit gestelde aanvullende voorwaarden in de betrokken vergunning, op grond van artikel 6 van dit besluit. Voorbij het nalevingspunt valt de waterkwaliteit niet langer onder de verantwoordelijkheid van HYDRIA. §2. Teneinde naleving in overeenstemming met lid 1 te waarborgen, monitort HYDRIA de waterkwaliteit volgens de in tabel 3 van bijlage 1 bepaalde frequentie, onverminderd eventuele aanvullende

supplémentaires relatives à la surveillance fixées par Bruxelles Environnement dans le permis correspondant en application de l'article 6, paragraphe 2, points c) et d).		voorwaarden ten aanzien van monitoring die door Leefmilieu Brussel in de betrokken vergunning worden gesteld op grond van artikel 6, § 2, punten c) en d).
Art. 5. §1er. Aux fins de la production, de la fourniture ou mise à disposition d'eau de deuxième circuit et de son utilisation, HYDRIA établit un plan de gestion des risques liés à la réutilisation de l'eau en associant Bruxelles Environnement et les utilisateurs finaux. § 2. Le plan de gestion des risques liés à la réutilisation de l'eau est fondé sur l'ensemble des éléments essentiels de la gestion des risques figurant à l'annexe 2. § 3. En particulier, le plan de gestion des risques liés à la réutilisation de l'eau: a) énonce toutes les exigences nécessaires imposées à HYDRIA, outre celles visées à l'article 4, conformément à l'annexe 2, point B), pour atténuer davantage les risques éventuels avant le point de conformité; b) identifie les dangers et les risques et détermine les mesures préventives appropriées et/ou les mesures correctives éventuelles conformément à l'annexe 2, point C); c) détermine les barrières supplémentaires dans le système de réutilisation de l'eau, et fixe les exigences supplémentaires éventuelles qui sont nécessaires après le point de conformité pour garantir que le système de réutilisation de l'eau est sûr, y compris les conditions relatives à la mise à disposition, au stockage et à l'utilisation le cas échéant, et détermine les parties responsables du respect de ces exigences.		**Art. 5.** § 1. HYDRIA stelt voor de productie, de levering of terbeschikkingstelling van tweedecircuitwater en het gebruik ervan een risicobeheerplan op voor hergebruik van water door Leefmilieu Brussel en de eindgebruikers te verenigen. § 2. Het risicobeheerplan voor hergebruik van water is gebaseerd op alle in bijlage 2 opgenomen belangrijkste elementen van risicobeheer. § 3. Het risicobeheerplan voor hergebruik van water vermeldt in het bijzonder: a) alle nodige eisen ter aanvulling van die bedoeld in artikel 4, waaraan HYDRIA overeenkomstig bijlage 2, punt B), moet voldoen om elk risico vóór het nalevingspunt verder te beperken; b) de gevaren, risico's en passende preventieve en/of mogelijke corrigerende maatregelen overeenkomstig bijlage 2, punt C); c) aanvullende barrières voor het waterhergebruiksysteem en alle aanvullende eisen die voorbij het nalevingspunt moeten worden gesteld om de veiligheid van het waterhergebruiksysteem te garanderen, waaronder voorwaarden in verband met, waar relevant, distributie, opslag en gebruik, alsook de voor de naleving van deze eisen verantwoordelijke partijen.
Art. 6. § 1er. Les stations d'épuration qui procèdent à de la production et de la fourniture ou mise à disposition d'eau de deuxième circuit sont subordonnées à l'octroi d'un permis d'environnement au sens et selon les modalités fixées dans l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement. § 2. Le permis d'environnement des stations d'épuration visées par la rubrique 221 figurant en annexe de l'ordonnance du 22 avril 1999 fixant la liste des installations de classe IA visée à l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement fixe les conditions d'exploitation incombant à l'exploitant de l'installation de récupération. Ces conditions sont basées sur le plan de gestion des risques liés à la réutilisation de l'eau et précisent, entre autres, les éléments suivants: a) la ou les classes de qualité de l'eau de deuxième circuit et l'usage pour lequel l'eau de deuxième circuit est autorisée, le lieu d'utilisation, les installations de récupération et le volume annuel estimé d'eau de deuxième circuit pouvant être produit; b) les conditions relatives aux exigences		**Art. 6.** § 1. Afvalwaterzuiveringsinstallaties die tweedecircuitwater produceren en leveren of ter beschikking stellen zijn onderworpen aan de toekenning van een milieuvergunning in de zin en volgens de bepalingen van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen. § 2. De milieuvergunning van zuiveringsinstallaties bedoeld in rubriek 221 in de bijlage van de ordonnantie van 22 april 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse IA van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen vermeldt de exploitatievoorwaarden van de exploitant van de waterterugwinningsvoorziening. Deze voorwaarden worden gebaseerd op het risicobeheerplan voor hergebruik van water en vermelden onder meer: a) de kwaliteitsklasse(n) van het tweedecircuitwater en het gebruik waarvoor het tweedecircuitwater is vergund, de plaats van gebruik, de waterterugwinningsvoorzieningen en het geraamde jaarlijkse volume tweedecircuitwater dat zal worden

minimales de qualité et de surveillance de l'eau énoncées à l'annexe 1; c) les conditions éventuelles relatives aux exigences supplémentaires imposées à HYDRIA qui sont énoncées dans le plan de gestion des risques liés à la réutilisation de l'eau; d) tout autre condition nécessaire pour réduire au maximum les risques inacceptables pour l'environnement et pour la santé humaine et animale; e) la période de validité du permis; f) le point de conformité.	geproduceerd; b) de voorwaarden met betrekking tot de minimumeisen voor waterkwaliteit en monitoring, zoals omschreven in bijlage 1; c) alle voorwaarden met betrekking tot aanvullende eisen voor HYDRIA, zoals vermeld in het risicobeheerplan voor hergebruik van water; d) alle andere voorwaarden die nodig zijn om onaanvaardbare risico's voor het milieu en voor de gezondheid van mens en dier weg te nemen; e) de geldigheidsperiode van de vergunning; f) het nalevingspunt.
§ 3. Conformément à l'article 7bis de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement, HYDRIA est tenu de solliciter une modification de son permis d'environnement applicable à son ou ses installations d'épuration et de récupération, notamment dans les cas où : a) la capacité de production a subi une modification importante; b) les équipements ont été modernisés; c) de nouveaux équipements ou procédés ont été ajoutés; ou d) des modifications des conditions climatiques ou d'autres conditions sont survenues, qui affectent de manière significative l'état écologique des masses d'eau de surface.	§ 3. Overeenkomstig artikel 7bis van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen is HYDRIA verplicht een wijziging van haar milieuvergunning aan te vragen die van toepassing is op haar zuiveringsinstallaties en waterterugwinningsvoorzieningen, met name in de volgende gevallen: a) de capaciteit is aanzienlijk veranderd; b) de uitrusting is opgewaardeerd; c) nieuwe apparatuur of nieuwe processen zijn toegevoegd; of d) er is sprake van veranderingen in de klimatologische of andere omstandigheden die de ecologische toestand van de oppervlaktewaterlichamen aanzienlijk beïnvloeden.
CHAPITRE 3. – Contrôles de conformité	**HOOFDSTUK 3. – Nalevingscontroles**
Art. 7. § 1er. Sans préjudice du Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale du 25 mars 1999, Bruxelles Environnement effectue des contrôles de conformité par des visites de terrain et des contrôles des données de surveillance ou tout autre moyen approprié. § 2. Lorsque le non-respect des conditions figurant dans le permis représente un risque évalué comme important pour l'environnement ou pour la santé humaine ou animale par le plan de gestion des risques visé à l'article 5, HYDRIA suspend immédiatement la fourniture de l'eau de deuxième circuit jusqu'à ce que Bruxelles Environnement constate que la conformité a été rétablie, selon les procédures définies dans le plan de gestion des risques liés à la réutilisation de l'eau, conformément aux exigences du tableau 2 de l'annexe 1. § 3. En cas d'incident affectant le respect des conditions figurant dans le permis, HYDRIA informe immédiatement Bruxelles Environnement et tous les utilisateurs finaux qui pourraient potentiellement être affectés, et communique à Bruxelles Environnement les informations nécessaires à l'évaluation de l'impact d'un tel l'incident.	**Art. 7.** § 1. Onverminderd het Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid van 25 maart 1999 voert Leefmilieu Brussel nalevingscontroles uit door bezoeken ter plaatse en controles van de monitoringgegevens of alle andere passend geachte middelen. § 2. Indien de niet-naleving van de in de vergunning vermelde voorwaarden een risico vormt dat in het in artikel 5 bedoelde risicobeheerplan als significant voor het milieu of voor de gezondheid van mens of dier wordt beoordeelt, schorst HYDRIA onmiddellijk de voorziening van tweedecircuitwater totdat Leefmilieu Brussel volgens de procedures van het risicobeheerplan voor hergebruik van water vaststelt dat de voorwaarden opnieuw worden nageleefd, overeenkomstig de eisen in tabel 2 van bijlage 1. § 3. Indien zich een incident voordoet dat de naleving van de in de vergunning vermelde voorwaarden in het gedrang brengt, stelt HYDRIA Leefmilieu Brussel en alle eindgebruikers die daarvan mogelijk gevolgen zouden kunnen ondervinden onmiddellijk op de hoogte en deelt zij Leefmilieu Brussel de informatie mee die nodig is om de gevolgen van een dergelijk incident te

		evalueren.
CHAPITRE 4. – Coopération, information et sensibilisation		**HOOFDSTUK 4. – Samenwerking, voorlichting en bewustmaking**
Art. 8. Bruxelles Environnement est l'organisme désigné comme point de contact au sens du règlement re-use pour assurer la coopération avec les autres Etats membres et régions, et connaitre de toute demande d'assistance et/ou de coordination en matière de réutilisation de l'eau.		**Art. 8.** Leefmilieu Brussel is de als contactpunt in de zin van de re-use Verordening aangewezen instelling om de samenwerking met andere lidstaten en regio's te waarborgen en om van elk verzoek om assistentie en/of coördinatie voor hergebruik van water kennis te nemen.
Art. 9. HYDRIA assure la sensibilisation et l'information des utilisateurs finaux et du public en général quant aux économies de ressources en eau résultant de la réutilisation de l'eau qu'elle permet. HYDRIA communique via les canaux appropriés (site internet, rapport annuel,...) sur la réutilisation de l'eau de deuxième circuit réalisée en Région de Bruxelles-Capitale, et notamment sur : a) les conditions relatives à la réutilisation de l'eau fixées dans son ou ses permis; b) les résultats de tout contrôle de conformité effectué conformément à l'article 7 du présent arrêté ; c) le point de contact désigné conformément à l'article 8 du présent arrêté. Les informations visées à l'alinéa précédent sont mises à jour tous les deux ans à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté.		**Art. 9.** HYDRIA verzekert de bewustmaking en voorlichting van de eindgebruikers en het grote publiek van de waterbesparingen die voortvloeien en verkregen worden uit het hergebruik van water. HYDRIA communiceert via de geëigende kanalen (website, jaarverslag, ...) over het hergebruik van tweedecircuitwater in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met name over: a) de voorwaarden met betrekking tot het hergebruik van water vastgesteld in haar vergunning(en); b) de resultaten van nalevingscontroles die overeenkomstig artikel 7 van dit besluit zijn uitgevoerd; c) het overeenkomstig artikel 8 van dit besluit aangewezen contactpunt. De in het vorig lid bedoelde informatie wordt vanaf de inwerkingtreding van dit besluit om de twee jaar geactualiseerd.
Art. 10. § 1er. Sur base des informations transmises par HYDRIA au plus tard le 26 mars 2026, Bruxelles Environnement établit et publie un rapport au plus tard le 26 juin 2026, et par la suite tous les six ans, qui contient des informations sur les résultats du contrôle de conformité effectué conformément à l'article 7, § 1er, du présent arrêté, et d'autres informations destinées à être mises à la disposition du public visées à l'article 9 du présent arrêté. § 2. Bruxelles Environnement tient à jour et publie annuellement les données sur les cas de non-respect des conditions figurant dans le(s) permis, qui ont été recueillies conformément à l'article 7, § 1er, ainsi que des informations sur les mesures prises conformément à l'article 7, § 3, du présent arrêté.		**Art. 10.** § 1. Leefmilieu Brussel stelt op basis van de door HYDRIA uiterlijk op 26 maart 2026 verstrekte informatie een verslag op en maakt het uiterlijk op 26 juni 2026 en vervolgens om de zes jaar openbaar, met informatie over de resultaten van de nalevingscontrole die overeenkomstig artikel 7, § 1 van dit besluit is uitgevoerd en met andere informatie die aan het in het artikel 9 van dit besluit bedoelde publiek beschikbaar moet worden gesteld. § 2. Leefmilieu Brussel actualiseert en maakt jaarlijks de gegevens openbaar over gevallen van niet-naleving van de voorwaarden van de vergunning, die overeenkomstig artikel 7, § 1 zijn verzameld alsook de informatie over de overeenkomstig artikel 7, § 3 van dit besluit getroffen maatregelen.
CHAPITRE 5.– Sanctions		**HOOFDSTUK 5.– Sancties**
Art. 11. Conformément à l'article 31, §1er, 3°, du Code de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale du 25 mars 1999, les violations du règlement sont passibles des sanctions prévues par ce Code.		**Art. 11.** Overeenkomstig artikel 31, § 1, 3° van het Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid van 25 maart 1999 zijn overtredingen van de verordening strafbaar met de in dit wetboek voorziene sancties.

CHAPITRE 6. – Dispositions finales		HOOFDSTUK 6.– Slotbepalingen
Art. 12. Au point 3° de l'article 2, § 1er, du Code du 25 mars 1999 de l'inspection, la prévention, la constatation et la répression des infractions en matière d'environnement et de la responsabilité environnementale, le tiret suivant est ajouté : « - le règlement 2020/741 (UE) du Parlement européen et du Conseil du 25 mai 2020 relatif aux exigences minimales applicables à la réutilisation de l'eau ; ».		**Art. 12.** In punt 3° van artikel 2, § 1 van het Wetboek van inspectie, preventie, vaststelling en bestraffing van milieumisdrijven, en milieuaansprakelijkheid van 25 maart 1999 wordt het volgende streepje toegevoegd: '- de Verordening (EU) 2020/741 van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 2020 inzake minimumeisen voor hergebruik van water;'.
Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le dixième jour qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.		**Art. 13.** Dit besluit treedt in werking op de tiende dag die volgt op de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.
Art. 14. Le ministre ayant la Politique de l'Eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.		**Art. 14.** De minister bevoegd voor het Waterbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.
Bruxelles,		Brussel,
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,		Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale		De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
R. VERVOORT		
Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative		De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie
A. MARON		

Annexes à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du XX/XX/XXXX fixant les normes spécifiques à la mise à disposition et à la qualité des eaux de deuxième circuit

« Annexe 1 : Exigences minimales applicables à l'eau de deuxième circuit en fonction des usages »

Les classes de qualité de l'eau de deuxième circuit ainsi que les usages et les méthodes d'irrigation autorisés pour chaque classe sont présentés dans le tableau 1. Les exigences minimales de qualité de l'eau sont énoncées dans le tableau 2 du point a). Les fréquences minimales de surveillance de l'eau de deuxième circuit et les objectifs de performance en la matière sont indiqués dans le tableau 3 (surveillance de routine) et le tableau 4 (surveillance de validation) du point b).

Les cultures relevant d'une catégorie donnée sont irriguées avec de l'eau de deuxième circuit de la classe minimale de qualité de l'eau de deuxième circuit correspondante indiquée au tableau 1, à moins que des barrières supplémentaires appropriées prévues à l'article 5, paragraphe 3, point c), ne soient utilisées qui permettent de satisfaire aux exigences de qualité indiquées au tableau 2 du point a). Ces barrières supplémentaires peuvent être basées sur la liste indicative de mesures préventives visée à l'annexe 2, C., point 7, ou sur toute autre norme nationale ou internationale équivalente, par exemple la norme ISO 16075-2.

Tableau 1 — Classes de qualité de l'eau de deuxième circuit en fonction des usages et méthodes d'irrigation agricole autorisés

Classe minimale de qualité de l'eau de deuxième circuit	Catégorie d'usages (*1)	Méthode d'irrigation
A	Toutes les cultures vivrières consommées crues dont la partie comestible est en contact direct avec l'eau de deuxième circuit et les plantes sarclées consommées crues, qu'il s'agisse de maraichages ou de parcelles agricoles exploitées par des professionnels, de potagers collectifs ou autres parcelles exploitées dans le cadre de la stratégie Good Food.	Toutes les méthodes d'irrigation
B	Cultures vivrières consommées crues dont la partie comestible est cultivée en surface et n'est pas en contact direct avec l'eau de deuxième circuit (agriculture professionnelle ou non), cultures vivrières transformées et cultures non vivrières, y compris cultures servant à l'alimentation des animaux producteurs de lait ou de viande	Toutes les méthodes d'irrigation
C	- Cultures vivrières consommées crues dont la partie comestible est cultivée en surface et n'est pas en contact direct avec l'eau de deuxième circuit, cultures vivrières transformées et cultures non vivrières, y compris cultures servant à l'alimentation des animaux producteurs de lait ou de viande ;	Irrigation goutte-à-goutte (*2) ou autre méthode d'irrigation permettant d'éviter un contact direct avec la partie comestible des cultures
	- Utilisation à des fins environnementales et de services collectifs (arrosage d'espaces verts et de parcs,...)	Tout type d'arrosage

D	- Cultures industrielles, cultures énergétiques et cultures semencières ; - Réutilisation de l'eau à des fins industrielles (process industriel,...) et de services collectifs (nettoyage de voiries)	Toutes les méthodes d'irrigation (*3)

(*1) Si le même type de cultures irriguées relève de plusieurs catégories du tableau 1, les exigences de la catégorie la plus stricte s'appliquent.

(*2) L'irrigation goutte-à-goutte est un système de micro-irrigation permettant d'apporter des gouttes d'eau ou de petits filets d'eau aux plantes et consistant à laisser goutter l'eau sur le sol ou directement sous sa surface à un débit très faible (2-20 litres/heure) à partir d'un système de tuyaux en plastique de petit diamètre équipés de sorties appelées émetteurs ou goutteurs.

(3*) Dans le cas des méthodes d'irrigation par aspersion, il convient de veiller tout particulièrement à protéger la santé des travailleurs et des autres personnes présentes. Des mesures préventives appropriées sont appliquées à cet effet.

a) Exigences minimales de qualité de l'eau

Tableau 2 — Exigences de qualité applicables à l'eau de deuxième circuit

Classe de qualité de l'eau de deuxième circuit	Objectif technologique indicatif	Exigences de qualité				
		E. coli (nombre/100 ml)	DBO5 (mg/l)	MES (mg/l)	Turbidité (NUT)	Autre
A	Traitement secondaire, filtration et désinfection	≤ 10	≤ 10	≤ 10	≤ 5	Legionella spp.: < 1 000 ufc/l lorsqu'il existe un risque de formation d'aérosols
B	Traitement secondaire et désinfection	≤ 100	Conformément à la directive 91/271/CEE (Annexe I, tableau 1)	Conformément à la directive 91/271/CEE (Annexe I, tableau 1)	–	
C	Traitement secondaire et désinfection	≤ 1 000			–	Nématodes intestinaux (œufs d'helminthes) : ≤ 1 œuf/l pour l'irrigation des pâturages ou des fourrages
D	Traitement secondaire et désinfection	≤ 10 000			–	

L'eau de deuxième circuit est considérée comme conforme aux exigences énoncées dans le tableau 2 lorsque les mesures de cette eau satisfont à l'ensemble des critères suivants:

- les valeurs indiquées pour E. coli, Legionella spp. et les nématodes intestinaux sont respectées dans au moins 90 % des échantillons; aucune des valeurs mesurées sur les échantillons ne dépasse l'écart maximal de 1 unité de log par rapport à la valeur indiquée pour E. coli et Legionella spp. et de 100 % de la valeur indiquée pour les nématodes intestinaux;

- les valeurs indiquées pour la DBO5, les MES et la turbidité de la catégorie A sont respectées dans au moins 90 % des échantillons; aucune des valeurs mesurées sur les échantillons ne dépasse l'écart maximal de 100 % de la valeur indiquée.

b) Exigences minimales de surveillance

HYDRIA, en qualité d'exploitant d'installation de récupération, procède à une surveillance de routine afin de vérifier que l'eau de deuxième circuit respecte les exigences minimales de qualité de l'eau énoncées au point a). Cette surveillance de routine s'inscrit dans les procédures de vérification du système de réutilisation de l'eau.

Les échantillons à utiliser pour vérifier le respect des paramètres microbiologiques au point de conformité sont prélevés conformément à la norme EN ISO 19458 ou à toute autre norme nationale ou internationale garantissant une qualité équivalente.

Tableau 3 — Fréquences minimales de surveillance de routine de l'eau de deuxième circuit

	Fréquences minimales de surveillance					
Classe de qualité de l'eau de deuxième circuit	E. coli	DBO 5	MES	Turbidité	Legionella spp. (le cas échéant)	Nématodes intestinaux (le cas échéant)
A	Une fois par semaine	Une fois par semaine	Une fois par semaine	En continu	Deux fois par mois	Deux fois par mois ou tel que déterminé par l'exploitant d'installation de récupération en fonction du nombre d'œufs présents dans les eaux usées entrant dans l'installation de récupération
B	Une fois par semaine	Conformément à la directive 91/271/CEE (annexe I, section D)	Conformément à la directive 91/271/CEE (annexe I, section D)	–		
C	Deux fois par mois			–		
D	Deux fois par mois			–		

La surveillance de validation est effectuée avant la mise en service d'une nouvelle installation de récupération.

Les installations de récupération qui, au 25 juin 2020, sont déjà exploitées et satisfont aux exigences de qualité applicables à l'eau de deuxième circuit indiquées dans le tableau 2 du point a), sont exclues de ladite obligation relative à la surveillance de validation.

Toutefois, la surveillance de validation est effectuée dans tous les cas de modernisation des équipements et d'ajout de nouveaux équipements ou procédés.

La surveillance de validation est effectuée pour la classe de qualité de l'eau de deuxième circuit correspondant aux exigences les plus strictes (classe A) afin de déterminer si les objectifs de performance (réduction log10) sont atteints. La surveillance de validation implique le contrôle des microorganismes indicateurs associés à chaque groupe de pathogènes, à savoir les bactéries, les virus et les protozoaires. Les microorganismes indicateurs sélectionnés sont E. coli pour les bactéries pathogènes, les coliphages F-spécifiques, les coliphages somatiques ou les coliphages pour les virus pathogènes, et les spores de Clostridium perfringens ou les bactéries anaérobies sulfito-réductrices et leurs spores pour les protozoaires. Les objectifs de performance (réduction log10) de la surveillance de validation des microorganismes indicateurs sélectionnés sont indiqués dans le tableau 4 et doivent être atteints au point de conformité, compte tenu des concentrations d'eaux usées brutes entrant dans la station d'épuration des eaux urbaines résiduaires. Au moins 90 % des échantillons prélevés pour validation doivent atteindre ou dépasser les objectifs de performance.

Si un indicateur biologique n'est pas présent en quantité suffisante dans les eaux usées brutes pour parvenir à une réduction log10, l'absence de cet indicateur biologique dans l'eau de deuxième circuit signifie que les exigences de validation sont satisfaites. Le respect de l'objectif de performance peut être déterminé grâce à un contrôle analytique, en additionnant la performance attribuée à chaque étape de traitement sur la base de preuves scientifiques pour les procédés classiques bien établis, comme les données publiées de rapports d'essais ou les études de cas, ou sur la base d'essais en laboratoire dans des conditions contrôlées pour les traitements innovants.

Tableau 4 — Surveillance de validation de l'eau de deuxième circuit

Les méthodes d'analyse utilisées dans le cadre de la surveillance sont validées et documentées conformément à la norme EN ISO/IEC-17025 ou à d'autres normes nationales ou internationales garantissant une qualité équivalente.

Classe de qualité de l'eau de deuxième circuit	Microorganismes indicateurs (*4)	Objectifs de performance de la chaîne de traitement (réduction log10)
A	E. coli	≥ 5,0
	Coliphages totaux/coliphages F-spécifiques/coliphages somatiques/coliphages (*5)	≥ 6,0
	Spores de Clostridium perfringens/bactéries anaérobies sulfito-réductrices et leurs spores (*6)	≥ 4,0 (dans le cas de spores de Clostridium perfringens) ≥ 5,0 (dans le cas de bactéries anaérobies sulfito-réductrices et leurs spores)

(*4) Les pathogènes de référence Campylobacter, rotavirus et Cryptosporidium peuvent aussi être utilisés pour la surveillance de validation, à la place des microorganismes indicateurs proposés. Les objectifs de performance suivants, exprimés en réduction log10, doivent dans ce cas s'appliquer: Campylobacter (≥ 5,0), rotavirus (≥ 6,0) et Cryptosporidium (≥ 5,0).

(*5) Les coliphages totaux sont choisis comme étant l'indicateur viral le plus approprié. Cependant, si l'analyse des coliphages totaux est impossible, au moins l'un d'entre eux (les coliphages F-spécifiques ou les coliphages somatiques) doit être analysé.

(*6) Les spores de Clostridium perfringens sont choisies comme étant l'indicateur de protozoaires le plus approprié. Cependant, les bactéries anaérobies sulfito-réductrices et leurs spores offrent une solution de remplacement si la concentration de spores de Clostridium perfringens ne permet pas de valider la réduction log10 requise.

ANNEXE 2

A) Éléments essentiels de la gestion des risques

La gestion des risques comporte l'identification et la gestion anticipées des risques afin de faire en sorte que l'eau de deuxième circuit soit utilisée et gérée en toute sécurité et qu'aucun risque ne pèse sur l'environnement ou sur la santé humaine ou animale. À ces fins, un plan de gestion des risques liés à la réutilisation de l'eau est établi sur la base des éléments ci-après:

1. La description de l'ensemble du système de réutilisation de l'eau, depuis l'entrée des eaux usées dans la station d'épuration des eaux urbaines résiduaires jusqu'au point d'utilisation, y compris les sources d'eaux usées, les étapes du traitement et les techniques utilisées dans l'installation de récupération, l'infrastructure d'approvisionnement, de distribution et de stockage, l'utilisation prévue, le lieu et la période d'utilisation (par exemple en cas d'utilisation temporaire ou ad hoc), le volume d'eau de deuxième circuit à fournir et en cas d'irrigation agricole : la méthode d'irrigation, le type de cultures, les autres sources d'eau si un mélange est destiné à être utilisé.

2. L'identification de toutes les parties impliquées dans le système de réutilisation de l'eau et une description claire de leurs rôles et responsabilités.

3. L'identification des dangers potentiels, en particulier la présence de polluants et d'agents pathogènes, et le risque d'événements dangereux tels que des défaillances du traitement, des fuites accidentelles ou une contamination du système de réutilisation de l'eau.

4. L'identification des milieux et des populations exposés aux risques et des voies d'exposition aux dangers potentiels identifiés, en tenant compte des facteurs environnementaux spécifiques à l'échelle locale tels que l'hydrogéologie, la topologie, le type de sol et l'écologie, ainsi que des facteurs liés aux types de cultures et aux pratiques en matière d'agriculture et d'irrigation. La prise en considération des effets négatifs irréversibles ou à long terme possibles de l'opération de récupération de l'eau sur l'environnement et la santé, étayés par des preuves scientifiques.

5. Une évaluation des risques pour l'environnement et pour la santé humaine et animale, tenant compte de la nature des dangers potentiels identifiés, de la durée des usages prévus, des milieux et des populations identifiés comme risquant d'être exposés à ces dangers et de la gravité des effets possibles des dangers compte tenu du principe de précaution, ainsi que de l'ensemble des textes législatifs, documents d'orientation et exigences minimales pertinents au niveau national et de l'Union en matière de sécurité des denrées alimentaires et des aliments pour animaux et de sécurité des travailleurs. L'évaluation des risques pourrait s'appuyer sur un examen des études et des données scientifiques disponibles.

   L'évaluation des risques comprend les éléments suivants:

   a) une évaluation des risques pour l'environnement, comprenant tous les éléments suivants:

      i) la confirmation de la nature des dangers, y compris, le cas échéant, le seuil sans effet;

      ii) l'évaluation de la fourchette potentielle des expositions;

      iii) la caractérisation des risques ;

   b) une évaluation des risques pour la santé humaine et animale, comprenant tous les éléments suivants:

      i) la confirmation de la nature des dangers, y compris, le cas échéant, la relation dose-effet;

      ii) l'évaluation de la gamme potentielle des doses ou de la fourchette potentielle des expositions;

      iii) la caractérisation des risques.

   L'évaluation des risques peut être réalisée selon une méthode qualitative ou semi-quantitative. On opte pour une évaluation quantitative des risques lorsqu'il existe suffisamment de données le justifiant ou dans le cas de projets susceptibles de comporter des risques élevés pour l'environnement ou la santé publique.

   Les exigences et obligations suivantes doivent, au minimum, être prises en considération lors de l'évaluation des risques:

   a) l'obligation de réduire et de prévenir la pollution des eaux par les nitrates conformément à la directive 91/676/CEE;

   b) l'obligation pour les zones protégées d'alimentation en eaux destinées à la consommation humaine de satisfaire aux exigences de la directive 2020/2184/UE;

   c) l'obligation d'atteindre les objectifs de protection de l'environnement fixés dans la directive 2000/60/CE;

   d) l'obligation de prévenir la pollution des eaux souterraines conformément à la directive 2006/118/CE;

   e) l'obligation de respecter les normes de qualité environnementale applicables aux substances prioritaires et à certains autres polluants prévues dans la directive 2008/105/CE;

   f) l'obligation de respecter les normes de qualité environnementale applicables aux polluants d'intérêt national, à savoir les polluants propres aux bassins hydrographiques, prévues dans la directive 2000/60/CE;

   g) l'obligation de respecter les normes de qualité des eaux de baignade prévues dans la directive 2006/7/CE;

   h) les exigences en matière de protection de l'environnement, et notamment des sols, lors de l'utilisation de boues d'épuration en agriculture dans le cadre de la directive 86/278/CEE;

   i) les exigences en matière d'hygiène des denrées alimentaires prévues dans le règlement (CE) no 852/2004 et les orientations fournies dans la communication de la Commission relative à un

document d'orientation concernant la gestion, grâce à une bonne hygiène au stade de la production primaire, des risques microbiologiques posés par les fruits et légumes frais;

j) les exigences en matière d'hygiène des aliments pour animaux prévues dans le règlement (CE) no 183/2005;

k) l'obligation de respecter les critères microbiologiques pertinents énoncés dans le règlement (CE) no 2073/2005;

l) les exigences relatives aux teneurs maximales pour certains contaminants dans les denrées alimentaires énoncées dans le règlement (CE) no 1881/2006;

m) les exigences relatives aux limites maximales applicables aux résidus de pesticides présents dans ou sur les denrées alimentaires et les aliments pour animaux énoncées dans le règlement (CE) no 396/2005;

n) les exigences relatives à la santé animale énoncées dans les règlements (CE) no 1069/2009 et (UE) no 142/2011.

B) Conditions relatives aux exigences supplémentaires

6. Examen des exigences de qualité et de surveillance de l'eau qui viennent s'ajouter à celles précisées à l'annexe 1, tableau 2, ou qui sont plus strictes que lesdites exigences, ou les deux, lorsque cela s'avère nécessaire et approprié pour garantir une protection adéquate de l'environnement et de la santé humaine et animale, en particulier lorsqu'il existe des preuves scientifiques démontrant clairement que le risque provient de l'eau de deuxième circuit et non d'autres sources.

   En fonction des résultats de l'évaluation des risques visée au point 5, ces exigences supplémentaires peuvent concerner en particulier:

   a) les métaux lourds;

   b) les pesticides;

   c) les sous-produits de désinfection;

   d) les produits pharmaceutiques;

   e) d'autres substances préoccupantes, y compris les micropolluants et les microplastiques;

   f) la résistance aux antimicrobiens.

C) Mesures préventives

7. L'identification des mesures préventives qui sont déjà en place ou qui devraient être prises pour limiter les risques afin que tous les risques recensés puissent être correctement gérés. Une attention particulière est accordée aux masses d'eau utilisées pour le captage d'eau destinée à la consommation humaine et aux zones de sauvegarde correspondantes.

   Ces mesures préventives peuvent comprendre:

   a) un contrôle des accès ;

   b) des mesures supplémentaires de désinfection ou d'élimination des polluants;

   Et lorsqu'il s'agit de réutilisation à des fins agricoles :

   c) des techniques d'irrigation spécifiques atténuant le risque de formation d'aérosols (irrigation goutte-à-goutte, par exemple);

d) des exigences spécifiques pour l'irrigation par aspersion (vitesse maximale du vent, distance entre les asperseurs et les zones sensibles, par exemple);

e) des exigences spécifiques applicables aux terres agricoles (inclinaison de la pente, saturation en eau du sol et zones karstiques, par exemple);

f) une aide à l'élimination des agents pathogènes avant la récolte;

g) l'établissement de distances minimales de sécurité (par rapport aux eaux de surface, y compris les sources destinées au bétail, ou aux activités telles que l'aquaculture, la pisciculture, la conchyliculture, la baignade et autres activités aquatiques, par exemple);

h) la signalisation sur les sites d'irrigation indiquant que de l'eau de deuxième circuit est utilisée et qu'elle est impropre à la consommation.

Les mesures préventives spécifiques qui peuvent se révéler utiles figurent dans le tableau 2.1.

Tableau 2.1 — Mesures préventives spécifiques aux réutilisations à des fins agricoles

Classe de qualité de l'eau de deuxième circuit	Mesures préventives spécifiques
A	—Les porcs ne doivent pas être exposés à des fourrages irrigués avec de l'eau de deuxième circuit, sauf si des données suffisantes indiquent que les risques pour un cas particulier peuvent être gérés.
B	—Il est interdit de récolter des produits irrigués ou tombés à terre et humides. —Les vaches laitières en lactation ne doivent pas avoir accès aux pâturages tant que ceux-ci sont humides. — Les fourrages doivent être séchés ou ensilés avant l'emballage. —Les porcs ne doivent pas être exposés à des fourrages irrigués avec de l'eau de deuxième circuit, sauf si des données suffisantes indiquent que les risques pour un cas particulier peuvent être gérés.
C	—Il est interdit de récolter des produits irrigués ou tombés à terre et humides. —Les animaux de pâturage ne doivent pas avoir accès aux pâturages pendant cinq jours après la dernière irrigation. — Les fourrages doivent être séchés ou ensilés avant l'emballage. —Les porcs ne doivent pas être exposés à des fourrages irrigués avec de l'eau de deuxième circuit, sauf si des données suffisantes indiquent que les risques pour un cas particulier peuvent être gérés.
D	—Il est interdit de récolter des produits irrigués ou tombés à terre et humides.

8. Des systèmes et des procédures de contrôle de la qualité adéquats, comprenant la surveillance des paramètres pertinents de l'eau de deuxième circuit, et des programmes adéquats d'entretien des équipements.

Il est recommandé que l'exploitant de l'installation de récupération établisse et maintienne un système de gestion de la qualité certifié selon la norme ISO 9001 ou une norme équivalente.

9. Des systèmes de surveillance environnementale qui garantissent que la surveillance donne lieu à un retour d'information et que tous les processus et procédures sont validés et documentés de façon appropriée.

10. Des systèmes appropriés de gestion des incidents et des situations d'urgence, y compris des procédures permettant d'informer toutes les parties concernées de la survenue de tels événements de manière appropriée, et des mises à jour régulières du plan d'intervention d'urgence.

11. Veiller à mettre en place des mécanismes de coordination entre les différents acteurs afin de garantir la sécurité de production et d'utilisation de l'eau de deuxième circuit.

Bijlagen bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van XX/XX/XXXX tot vaststelling specifieke normen voor de voorziening en de kwaliteit van het tweedecircuitwater

"BIJLAGE 1: Minimumeisen voor water van het tweede circuit afhankelijk van het doel van het gebruik

De kwaliteitsklassen van het tweedecircuitwater en de per klasse toegestane toepassingen en irrigatiemethoden worden vermeld in tabel 1. De minimumeisen voor waterkwaliteit worden vermeld in tabel 2 van punt a). De minimumfrequenties en prestatiestreefwaarden voor monitoring van teruggewonnen water worden vermeld in tabel 3 (routinematige monitoring) en tabel 4 (validatiemonitoring) van punt b).

Gewassen die behoren tot een bepaalde categorie worden geïrrigeerd met tweedecircuitwater van de overeenkomstige minimale kwaliteitsklasse vermeld in tabel 1, tenzij passende aanvullende barrières als bedoeld in artikel 5, § 3, punt c), worden gebruikt, waardoor wordt voldaan aan de kwaliteitseisen in tabel 2 van punt a). Deze aanvullende barrières kunnen gebaseerd zijn op de indicatieve lijst van preventiemaatregelen bedoeld in bijlage 2, C., punt 7 of in andere gelijkwaardige nationale of internationale normen, bijvoorbeeld de norm ISO 16075-2.

Tabel 1 — Kwaliteitsklassen van teruggewonnen water, toegestaan agrarisch gebruik en toegestane irrigatiemethoden

Minimale kwaliteitsklasse van tweedecircuitwater	Gebruiksscategorieën (*1)	Irrigatiemethode
A	Alle rauw geconsumeerde voedingsgewassen waarvan het eetbare gedeelte rechtstreeks in aanraking komt met tweedecircuitwater en rauw geconsumeerde wortel- en knolgewassen, ongeacht of het gaat om tuinderijen of professioneel geëxploiteerde landbouwpercelen, gemeenschapstuinen of andere percelen die in het kader van de Good Food-strategie worden geëxploiteerd.	Alle irrigatiemethoden
B	Rauw geconsumeerde voedingsgewassen waarvan het eetbare gedeelte bovengronds wordt geproduceerd en niet rechtstreeks in aanraking komt met teruggewonnen water, verwerkte voedingsgewassen en "non-food"-gewassen, met inbegrip van gewassen die worden gebruikt voor het voeren van melk- of vleesproducerend vee	Alle irrigatiemethoden

C	- Rauw geconsumeerde voedingsgewassen waarvan het eetbare gedeelte bovengronds wordt geproduceerd en niet rechtstreeks in aanraking komt met teruggewonnen water, verwerkte voedingsgewassen en "non-food"-gewassen, met inbegrip van gewassen die worden gebruikt voor het voeren van melk- of vleesproducerend vee - Gebruik voor milieudoeleinden en openbare voorzieningen (besproeiing van groene zones en parken, ...)	Druppelirrigatie (*2) of andere irrigatiemethode die rechtstreeks contact met het eetbare gedeelte van het gewas voorkomt
D	- Industriële gewassen, energiegewassen en zaadgewassen - Hergebruik van water voor industriële doeleinden (industriële processen, ...) en openbare voorzieningen (reiniging van wegen)	Alle irrigatiemethoden (*3) Alle soorten besproeiing

(*1) Indien eenzelfde soort geïrrigeerd gewas onder verschillende categorieën van tabel 1 valt, zijn de voorschriften van de strengste categorie van toepassing.

(*2) Druppelirrigatie (ook wel druppelsgewijze bevloeiing genoemd) is een micro-irrigatiesysteem waarmee de gewassen worden voorzien van water in de vorm van waterdruppeltjes of minieme waterstroompjes die via zeer dunne plastic buisjes met uitlaatopeningen bij een zeer laag debiet (2-20 liter/uur) druppelsgewijs op de grond of meteen onder het grondoppervlak worden gebracht.

(*3) In geval van irrigatiemethoden waarbij regen wordt geïmiteerd, is speciale aandacht vereist voor de bescherming van de gezondheid van werknemers of omstanders. Daartoe worden passende preventiemaatregelen genomen.

a) Minimumeisen voor waterkwaliteit

Tabel 2 — Kwaliteitseisen voor tweedecircuitwater

Kwaliteits-klasse van tweede-circuit-water	Indicatieve technologie-doelstelling	Kwaliteitseisen				
		E. coli (aantal/100 ml)	BZV5 (mg/l)	TSS (mg/l)	Troebeling-sgraad (NTU)	Overig
A	Secundaire behandeling, filtratie en desinfectie	≤ 10	≤ 10	≤ 10	≤ 5	Legionella spp.: < 1000 kve/l waar er een verstuivingsrisico bestaat Rondwormen (wormeieren): ≤ 1 ei/l voor irrigatie van weidegewassen of diervoedergewassen
B	Secundaire behandeling en desinfectie	≤ 100	In overeen-stemming met Richtlijn 91/271/EEG (bijlage I, tabel 1)	In overeenstemming met Richtlijn 91/271/EEG (bijlage I, tabel 1)	—	
C	Secundaire behandeling en desinfectie	≤ 1 000			—	
D	Secundaire behandeling en desinfectie	≤ 10 000			—	

Teruggewonnen water wordt geacht in overeenstemming te zijn met de vereisten in tabel 2 indien de metingen van dat teruggewonnen water aan alle volgende criteria voldoen:

—90 % of meer van de monsters voldoet aan de aangegeven waarden voor E. coli, Legionella spp. en rondwormen; geen van de monsterwaarden overschrijdt de maximale afwijkingsgrens van 1 log-eenheid van de aangegeven waarde voor E. coli en Legionella spp. en 100 % van de aangegeven waarde voor rondwormen;

—90 % of meer van de monsters in klasse A voldoet aan de aangegeven waarden voor BZV5, TSS en troebelingsgraad; geen van de monsterwaarden overschrijdt de maximale afwijkingsgrens van 100 % van de aangegeven waarde.

b) Minimumeisen voor monitoring

Als exploitant van een waterterugwinningsvoorziening monitort HYDRIA routinematig om te verifiëren dat het tweedecircuitwater voldoet aan de onder punt a) vastgestelde minimumeisen voor waterkwaliteit. De routinematige monitoring maakt deel uit van de verificatieprocedures voor het waterhergebruiksysteem.

De monsters die moeten worden gebruikt om de naleving van de microbiologische parameters bij het nalevingspunt te controleren, worden genomen overeenkomstig norm EN ISO 19458 of enige andere nationale of internationale norm die dezelfde kwaliteit waarborgt.

Tabel 3 — Minimumfrequenties voor routinematige monitoring van tweedecircuitwater

<table>
<tr><td></td><td colspan="6">Minimumfrequenties voor monitoring</td></tr>
<tr><td>Kwaliteits-klasse tweede-circuit water</td><td>E. coli</td><td>BZV5</td><td>TSS</td><td>Troebelings-graad</td><td>Legionella spp.

(indien van toepassing)</td><td>Rondwormen

(indien van toepassing)</td></tr>
<tr><td>A</td><td>Eenmaal per week</td><td>Eenmaal per week</td><td>Eenmaal per week</td><td>Doorlopend</td><td rowspan="4">Tweemaal per maand</td><td rowspan="4">Tweemaal per maand of als bepaald door de exploitant van de waterterugwinnings voorziening op basis van het aantal eitjes in het afvalwater dat de waterterugwinnings voorziening binnenkomt</td></tr>
<tr><td>B</td><td>Eenmaal per week</td><td rowspan="3">In overeenstemming met Richtlijn 91/271/EEG

(bijlage I, deel D)</td><td rowspan="3">In overeenstemming met Richtlijn 91/271/EEG

(bijlage I, deel D)</td><td>—</td></tr>
<tr><td>C</td><td>Tweemaal per maand</td><td>—</td></tr>
<tr><td>D</td><td>Tweemaal per maand</td><td>—</td></tr>
</table>

De validatiemonitoring wordt uitgevoerd voordat een nieuwe waterterugwinningsvoorziening in bedrijf wordt gesteld.

Waterterugwinningsvoorzieningen die op 25 juni 2020 reeds in bedrijf zijn en voldoen aan de kwaliteitseisen inzake teruggewonnen water van tabel 2 van punt a) worden vrijgesteld van die verplichting inzake validatiemonitoring.

De validatiemonitoring wordt echter uitgevoerd in alle gevallen waarbij apparatuur wordt gemoderniseerd, en waarbij er nieuwe apparatuur of processen worden toegevoegd.

De validatiemonitoring vindt plaats voor klasse A, de strengste kwaliteitsklasse voor tweedecircuitwater, om te beoordelen of er wordt voldaan aan de prestatiestreefwaarden (log10-reductie). De validatiemonitoring behelst het meten van de indicatormicro-organismen voor elk van de groepen pathogenen, te weten bacteriën, virussen en protozoa. De geselecteerde indicatormicro-organismen zijn E. coli voor pathogene bacteriën, F-specifieke colifagen, somatische colifagen of colifagen voor pathogene virussen, en sporen van Clostridium perfringens of sporenvormende sulfaatreducerende bacteriën voor protozoa. In tabel 4 staan de prestatiestreefwaarden vermeld (log10-reductie) voor de validatiemonitoring op de geselecteerde indicatormicro-organismen waaraan bij het nalevingspunt moet worden voldaan, rekening houdend met de concentraties ongezuiverd afvalwater die de zuiveringsinstallatie voor stedelijk afvalwater binnenkomen. Ten minste 90 % van de validatiesteekproeven haalt of overschrijdt de prestatiestreefwaarden.

Indien een biologische indicator niet in een toereikende hoeveelheid in ongezuiverd afvalwater voorkomt om de log10-reductie te halen, betekent het ontbreken daarvan in teruggewonnen water dat aan de valideringseisen wordt voldaan. Of het nalevingsdoel is gehaald, kan worden vastgesteld aan de hand van een analytische controle, waarbij de prestaties die worden toegekend aan afzonderlijke behandelingsstappen op basis van wetenschappelijk bewijs voor gevestigde standaardprocedures, zoals gepubliceerde gegevens van testrapporten of casestudy's, worden opgeteld, of aan de hand van laboratoriumtests onder gecontroleerde omstandigheden voor innovatieve behandeling.

Tabel 4 — Validatiemonitoring van tweedecircuitwater

De analysemethoden voor monitoring worden gevalideerd en gedocumenteerd in overeenstemming met EN ISO/IEC-17025 of andere nationale of internationale normen die dezelfde kwaliteit waarborgen.

Kwaliteitsklasse van tweedecircuitwater	Indicatormicro-organismen (*4)	Prestatiestreefwaarden voor de zuiveringsketen (log_{10}-reductie)
A	E. coli	≥ 5,0
	Totaal aantal colifagen/F-specifieke colifagen/somatische colifagen/colifagen (*5)	≥ 6,0
	Clostridium perfringens-sporen/sporenvormende sulfaatreducerende bacteriën (*6)	≥ 4,0 (bij sporen van Clostridium perfringens) ≥ 5,0 (bij sporenvormende sulfaatreducerende bacteriën)

(*4) De referentiepathogenen Campylobacter, rotavirus en Cryptosporidium kunnen ook in plaats van de voorgestelde indicatormicro-organismen voor validatiemonitoringdoeleinden worden gebruikt. Daarbij zijn dan de volgende log10-reductiestreefwaarden van toepassing: Campylobacter (≥ 5,0), rotavirus (≥ 6,0) en Cryptosporidium (≥ 5,0).

(*5) Totaal aantal colifagen wordt geselecteerd als de meest geschikte indicator voor virussen. Indien het echter niet mogelijk is om het totaal aantal colifagen te analyseren, wordt ten minste één ervan (F-specifieke of somatische colifagen) geanalyseerd.

(*6) Sporen van Clostridium perfringens worden geselecteerd als de geschiktste indicator voor protozoa. Sporenvormende sulfaatreducerende bacteriën vormen echter een alternatief indien de concentratie Clostridium perfringens-sporen het niet mogelijk maakt om de gewenste log10-verwijdering te valideren.

BIJLAGE 2:

A. Belangrijkste elementen van risicobeheer

Risicobeheer omvat het op proactieve wijze identificeren en beheren van risico's opdat teruggewonnen water veilig wordt gebruikt en beheerd en er geen risico's zijn voor het milieu of voor de gezondheid van mens of dier. Daartoe wordt een risicobeheerplan voor hergebruik van water opgesteld op basis van onderstaande elementen:

1. Een omschrijving van het volledige waterhergebruiksysteem, vanaf het punt waar het afvalwater de zuiveringsinstallatie voor stedelijk afvalwater binnenkomt tot het gebruikspunt, inclusief de oorsprong van het afvalwater, de zuiveringsstappen en de technologieën die worden aangewend in de waterterugwinningsvoorziening, de aanvoer-, distributie- en opslaginfrastructuur, het beoogde gebruik, de locatie en periode van gebruik (bijv. tijdelijk of op ad-hocbasis), de te leveren hoeveelheid tweedecircuitwater en in geval van landbouwirrigatie: de irrigatiemethode, het soort gewas, andere waterbronnen indien men een menging beoogt te gebruiken.

2. De identificatie van alle bij het waterhergebruiksysteem betrokken partijen en een duidelijke omschrijving van hun taken en verantwoordelijkheden;

3. De identificatie van potentiële gevaren, in het bijzonder de aanwezigheid van verontreinigende stoffen en pathogenen, en van potentiële gevaarlijke incidenten zoals mislukte waterzuiveringen of onopzettelijke lekkages of contaminatie van het waterhergebruiksysteem;

4. De identificatie van de omgevingen en populaties die een risico lopen en van de routes van blootstelling aan de geïdentificeerde potentiële gevaren, rekening houdend met specifieke omgevingsfactoren zoals de plaatselijke hydrogeologie, topologie, bodemsoort en ecologie, en met factoren die verband houden met het soort gewas en de landbouw- en irrigatiepraktijken. Het in aanmerking nemen van eventuele onherstelbare of langdurige negatieve gevolgen van de waterterugwinningsactiviteiten voor milieu en gezondheid, gestaafd door wetenschappelijk bewijs;

5. Een beoordeling van de risico's voor het milieu en voor de gezondheid van mens en dier, waarbij rekening wordt gehouden met de aard van de geïdentificeerde potentiële gevaren, de duur van de beoogde toepassingen, de omgevingen en populaties die risico lopen aan die gevaren te worden blootgesteld en de ernst van mogelijke gevolgen van die gevaren met inachtneming van het voorzorgsbeginsel, alsmede alle relevante Unie- en nationale wetgeving, richtsnoeren en minimumeisen met betrekking tot voedsel en diervoeder en de veiligheid van werknemers. De risicobeoordeling kan worden gebaseerd op een toetsing van de beschikbare wetenschappelijke studies en data.

   De risicobeoordeling omvat de volgende elementen:

   a)een beoordeling van de risico's voor het milieu, met inbegrip van alle volgende elementen:

      i) bevestiging van de aard van de gevaren, inclusief, voor zover van toepassing, het voorspelde niveau zonder effect;

      ii) beoordeling van het potentiële blootstellingsbereik;

      iii) karakterisering van de risico's;

   b)een beoordeling van de risico's voor de gezondheid van mens en dier, inclusief alle volgende elementen:

      i) bevestiging van de aard van de gevaren, in voorkomend geval met inbegrip van de dosis-reactieverhouding;

      ii) beoordeling van het potentiële dosis- of blootstellingsbereik;

      iii) karakterisering van de risico's.

   De risicobeoordeling kan kwalitatief of semikwantitief van aard zijn. Bij aanwezigheid van voldoende ondersteunende gegevens en bij projecten met hoog potentieel milieu- of volksgezondheidsrisico wordt een kwantitatieve risicobeoordeling uitgevoerd.

   Een beoordeling van de risico's voor het milieu en voor de gezondheid van mens en dier, waarbij rekening wordt gehouden met de aard van de geïdentificeerde potentiële gevaren, de duur van de beoogde toepassingen, de omgevingen en populaties die risico lopen aan die gevaren te worden blootgesteld en de ernst van mogelijke gevolgen van die gevaren met inachtneming van het voorzorgsbeginsel, alsmede alle relevante Unie- en nationale wetgeving, richtsnoeren en minimumeisen met betrekking tot voedsel en diervoeder en de veiligheid van werknemers. De risicobeoordeling kan worden gebaseerd op een toetsing van de beschikbare wetenschappelijke studies en data.

De risicobeoordeling omvat de volgende elementen:

a) een beoordeling van de risico's voor het milieu, met inbegrip van alle volgende elementen:
   i) bevestiging van de aard van de gevaren, inclusief, voor zover van toepassing, het voorspelde niveau zonder effect;

   ii) beoordeling van het potentiële blootstellingsbereik;

   iii) karakterisering van de risico's;

b) een beoordeling van de risico's voor de gezondheid van mens en dier, inclusief alle volgende elementen:
   i) bevestiging van de aard van de gevaren, in voorkomend geval met inbegrip van de dosis-reactieverhouding;

   ii) beoordeling van het potentiële dosis- of blootstellingsbereik;

   iii) karakterisering van de risico's.

De risicobeoordeling kan kwalitatief of semikwantitief van aard zijn. Bij aanwezigheid van voldoende ondersteunende gegevens en bij projecten met hoog potentieel milieu- of volksgezondheidsrisico wordt een kwantitatieve risicobeoordeling uitgevoerd.

In de risicobeoordeling wordt ten minste rekening gehouden met de volgende vereisten en verplichtingen:

a) het vereiste dat waterverontreiniging als gevolg van nitraten wordt gereduceerd en voorkomen, in overeenstemming met Richtlijn 91/676/EEG;

b) de verplichting om te voldoen aan de vereisten van Richtlijn 2020/2184/UE voor beschermde gebieden voor de onttrekking van voor menselijke consumptie bestemd water;

c) het vereiste dat de milieudoelstellingen van Richtlijn 2000/60/EG worden gehaald;

d) het vereiste dat grondwaterverontreiniging wordt voorkomen overeenkomstig Richtlijn 2006/118/EG;

e) het vereiste dat wordt voldaan aan de in Richtlijn 2008/105/EG vastgestelde milieukwaliteitsnormen voor prioritaire stoffen en bepaalde andere verontreinigende stoffen;

f) het vereiste dat wordt voldaan aan de in Richtlijn 2000/60/EG vastgestelde milieukwaliteitsnormen voor verontreinigende stoffen die relevant zijn op nationaal niveau, te weten stroomgebiedspecifieke verontreinigende stoffen;

g) het vereiste dat wordt voldaan aan de kwaliteitsnormen voor zwemwater, vastgesteld in Richtlijn 2006/7/EG;

h) de vereisten inzake de bescherming van het milieu, en met name van de bodem, bij het gebruik van zuiveringsslib in de landbouw uit hoofde van Richtlijn 86/278/EEG;

i) de vereisten inzake levensmiddelenhygiëne, als vastgesteld in Verordening (EG) nr. 852/2004, en de richtsnoeren in de mededeling van de Commissie betreffende richtsnoeren voor de aanpak van microbiologische risico's bij de primaire productie van verse groenten en fruit door goede hygiëne;

j) de vereisten inzake diervoederhygiëne, vastgesteld in Verordening (EG) nr. 183/2005;

k) het vereiste dat wordt voldaan aan de relevante microbiologische criteria vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2073/2005;

l) de vereisten inzake de maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen, als vastgesteld Verordening (EG) nr. 1881/2006;

m) de vereisten inzake maximumgehalten aan bestrijdingsmiddelenresiduen in of op levensmiddelen en diervoeders, vastgesteld in Verordening (EG) nr. 396/2005;

n) de vereisten inzake diergezondheid, vastgesteld in Verordeningen (EG) nr. 1069/2009 en (EU) nr. 142/2011.

B. Voorwaarden met betrekking tot de aanvullende eisen

6. Het in aanmerking nemen van eisen voor waterkwaliteit en monitoring die een aanvulling zijn van of strenger zijn dan die in bijlage 1, tabel 2, of beide, voor zover nodig en passend om het milieu en de gezondheid van

mens en dier afdoende te beschermen, in het bijzonder in geval van duidelijk wetenschappelijk bewijs dat de risico's samenhangen met tweedecircuitwater en niet met andere bronnen.

Afhankelijk van de uitkomst van de in punt 5) bedoelde risicobeoordeling kunnen dergelijke aanvullende eisen in het bijzonder betrekking hebben op:

a) zware metalen;

b) pesticiden;

c) bijproducten van desinfectie;

d) farmaceutische producten;

e) andere zorgwekkend wordende stoffen, waaronder microverontreinigingen en microplastics;

f) antimicrobiële resistentie.

C. Preventiemaatregelen

7. De identificatie van preventiemaatregelen die inmiddels zijn uitgevoerd of die zouden moeten worden uitgevoerd om risico's te beperken zodat alle geïdentificeerde risico's afdoende kunnen worden beheerd. Er wordt speciale aandacht besteed aan waterlichamen die worden gebruikt voor de onttrekking van voor menselijke consumptie bestemd water en relevante beschermingszones.

Dergelijke preventiemaatregelen omvatten onder meer:

a) toegangscontrole;

b) aanvullende maatregelen voor desinfectie of verwijdering van verontreinigende stoffen;

en als het gaat om hergebruik voor landbouwdoeleinden:

c) specifieke irrigatietechnologie om het risico van de vorming van aerosolen te beperken (bijv. druppelirrigatie);

d) specifieke eisen voor kunstmatige beregening (bijv. maximale windsnelheid, afstand tussen sproeier en kwetsbare gebieden);

e) specifieke eisen voor akkers (bijv. hellingshoek, waterverzadiging en karstgebieden);

f) ondersteuning voor het bestrijden van pathogenen vóór de oogst;

g) vaststelling van minimale veiligheidsafstanden (bijv. tot oppervlaktewater, met inbegrip van drinkplaatsen voor vee, of tot activiteiten als aquacultuur, viskweek, schaaldieraquacultuur, alsmede tot zwemwater en overig recreatiewater);

h) borden bij geïrrigeerde percelen met de mededeling dat er teruggewonnen water wordt gebruikt dat niet geschikt is als drinkwater.

Eventueel relevante specifieke preventiemaatregelen staan vermeld in tabel 2.1.

Tabel 2.1 — Specifieke preventiemaatregelen voor hergebruik bij landbouwdoeleinden

Kwaliteitsklasse tweecircuitwater	Specifieke preventiemaatregelen
A	—Varkens mogen niet worden blootgesteld aan diervoeder dat is geïrrigeerd met teruggewonnen water tenzij er voldoende gegevens beschikbaar zijn die erop wijzen dat de risico's voor een specifiek geval beheersbaar zijn.
B	— Verbod op het oogsten van natte geïrrigeerde of gevallen producten.
	— Melkvee buiten het weiland houden totdat het weiland droog is.
	— Diervoeder moet worden gedroogd of ingekuild alvorens het te verpakken.

—Varkens mogen niet worden blootgesteld aan diervoeder dat is geïrrigeerd met teruggewonnen water tenzij er voldoende gegevens beschikbaar zijn die erop wijzen dat de risico's voor een specifiek geval beheersbaar zijn.

C — Verbod op het oogsten van natte geïrrigeerde of gevallen producten.

—Grazende dieren moeten gedurende vijf dagen na de laatste irrigatie buiten het weiland worden gehouden.

— Diervoeder moet worden gedroogd of ingekuild alvorens het te verpakken.

—Varkens mogen niet worden blootgesteld aan diervoeder dat is geïrrigeerd met teruggewonnen water tenzij er voldoende gegevens beschikbaar zijn die erop wijzen dat de risico's voor een specifiek geval beheersbaar zijn.

D — Verbod op het oogsten van natte geïrrigeerde of gevallen producten.

8. Adequate kwaliteitsmonitoringsystemen en -procedures, met inbegrip van monitoring van de relevante parameters van het teruggewonnen water, en adequate programma's voor onderhoud van apparatuur. Het verdient aanbeveling dat de exploitant van de waterterugwinningsvoorziening een kwaliteitsbeheersysteem volgens ISO 9001 of gelijkwaardig opzet en in stand houdt.

9. Milieumonitoringsystemen waarmee feedback wordt verkregen en waarmee alle processen en procedures naar behoren worden gevalideerd en gedocumenteerd.
10. Passende systemen voor het beheren van incidenten en noodsituaties, met inbegrip van procedures om alle betrokken partijen naar behoren van dergelijke voorvallen in kennis te stellen, en een calamiteitenplan, dat regelmatig wordt geactualiseerd.
11. Mechanismen voor coördinatie tussen de verschillende actoren opzetten om te waarborgen dat het teruggewonnen water op veilige wijze wordt geproduceerd en gebruikt

Vu pour être annexées à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du XX/XX/XXXX fixant les normes spécifiques à la mise à disposition et à la qualité des eaux de deuxième circuit.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van XX/XX/XXXX tot vaststelling specifieke normen voor de voorziening en de kwaliteit van het tweedecircuitwater.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

R. VERVOORT

Le Ministre de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la Démocratie participative,
De Minister van Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

A. MARON